Организация Объединенных Наций S/AC.49/2007/22

Совет Безопасности

Distr.: General
27 November 2007
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Мальдивских Островов при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2007 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Мальдивской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и со ссылкой на его записку от 1 ноября 2006 года имеет честь настоящим препроводить доклад Мальдивской Республики во исполнение пункта 11 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности (см. приложение).

07-61595 (R) 131207 141207

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Мальдивских Островов при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2007 года на имя Председателя Комитета

Доклад Мальдивской Республики, представляемый во исполнение пункта 11 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Мальдивская Республика твердо убеждена в том, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет угрозу международному миру и безопасности.

Мальдивские Острова являются участником многих конвенций по разоружению, включая Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), Конвенцию по химическому оружию (КХО) и Конвенцию по биологическому оружию (КБО). Мальдивская Республика не хранит на своей территории ядерного оружия, и у нее нет никаких намерений заниматься подобной деятельностью. Присоединение Мальдивской Республики к этим конвенциям свидетельствует лишь о безоговорочной поддержке страной дела мира во всем мире.

Положения резолюции 1718 (2006)	*Меры, принятые Мальдивской Республикой*
Пункт 8	
a) все государства-члены примут меры для предотвращения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи КНДР — со своей территории, или своими гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом — независимо от страны происхождения:	
i) боевых танков, боевых бронированных машин, артиллерийских систем большого калибра, боевых самолетов, боевых вертолетов, военных кораблей, ракет или ракетных систем, как они определяются для целей Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, или связанных с ними материальных средств, включая запасные части, или предметов, определенных Советом Безопасности или Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 12 резолюции;	Согласно закону Мальдивской Республики № 75/4 (10/02/75) все предметы, перечисленные в пункте (i), уже запрещены для ввоза на Мальдивские Острова. Мальдивская Республика не экспортирует в КНДР никаких вышеупомянутых предметов. По закону Мальдивской Республики, ввоз/вывоз или транзитная перевозка оружия не могут осуществляться без предварительного разрешения соответствующего государственного ведомства. Компетентные государственные органы поставлены в известность о положениях резолюции 1718.
ii) всех предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в списках в документах S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/816, равно как и других предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, определенных Советом Безопасности или Ко-	Согласно закону Мальдивской Республики № 75/4 (10/02/75) все предметы, перечисленные в пункте (ii), уже запрещены для ввоза на Мальдивские Острова. Мальдивская Республика не экспортирует в КНДР никаких вышеупомянутых предметов.

Положения резолюции 1718 (2006)	*Меры, принятые Мальдивской Республикой*
митетом, которые могли бы содействовать осуществлению программ КНДР, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами или другими видами оружия массового уничтожения;	
iii) предметов роскоши;	Правительство Мальдивской Республики издало публичную директиву, предписывающую всем импортерам и экспортерам в стране прекратить все прямые или косвенные поставки, продажу или передачу КНДР любых предметов роскоши. Кроме того, оно обязало импортеров и экспортеров не позднее 7 декабря 2006 года представить соответствующему государственному ведомству данные о всех оставшихся запасах товаров, прямо или косвенно ввезенных из КНДР до принятия данной резолюции, и о всех товарных партиях, экспортируемых в КНДР, которые уже покинули мальдивские порты.
b) запретят приобретение таких предметов из КНДР их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом, независимо от того, происходят ли они с территории КНДР или нет;	Правительством Мальдивской Республики через посредство Мальдивского таможенного управления приняты соответствующие меры для предупреждения ввоза из КНДР и вывоза в КНДР любых предметов, упомянутых в пункте(a)(iii) выше, через мальдивские порты.
c) примут меры для предупреждения любой передачи КНДР своими гражданами или со своей территории или из КНДР ее гражданами или с ее территории технической подготовки, консультативной помощи, услуг или помощи, связанной с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием предметов, перечисленных в подпунктах (a)(i) и (a)(ii);	Мальдивским ведомствам/органам не выдавалось разрешений на организацию технической подготовки, предоставление консультативной помощи, услуг или помощи, связанной с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием предметов, перечисленных в подпунктах (a)(i) и (a)(ii).
d) в установленном в их соответствующем законодательстве порядке немедленно заморозят денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, имеющиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции или в любой последующий период, находящиеся прямо или косвенно в собственности или под контролем физических или юридических лиц, которые, как установлено Комитетом или Советом Безопасности, являются участниками или обеспечивают поддержку, в том числе иными незаконными путями, программ КНДР, связанных с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, или же действующих от их имени или по их указанию физических или юридических лиц, и обеспечат, чтобы ни-	На Мальдивских Островах не зарегистрировано инвестиций, которые находились бы прямо или косвенно в собственности или под контролем каких-либо граждан КНДР. Мальдивская Республика немедленно заморозит денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, имеющие отношение к КНДР, о которых ей станет известно.

Положения резолюции 1718 (2006)	*Меры, принятые Мальдивской Республикой*
какие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо физическими или юридическими лицами на их территории таким юридическим или физическим лицам или в их интересах;	
e) примут меры для предотвращения въезда на их территорию или транзита через нее физических лиц, которые, как установлено Комитетом и Советом Безопасности, несут, в том числе путем поддержки или поощрения, ответственность за политику КНДР в связи с программами КНДР, связанными с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, вместе с членами их семей, с той оговоркой, что ничто в настоящем пункте не обязывает государство отказывать своим собственным гражданам во въезде на свою территорию;	Мальдивские Острова примут меры по пресечению въезда на свою территорию/транзита через нее, после уведомления об этом правительства, лиц, указанных Комитетом или Советом Безопасности в вышеупомянутом пункте.
f) для предотвращения незаконного оборота ядерного, химического и биологического оружия, средств его доставки и связанных с ним материалов государствам следует принять в соответствии с их национальными правовыми системами и законодательством и с соблюдением норм международного права совместные меры, в том числе, когда это необходимо, путем досмотра грузов, отправляемых в КНДР или из нее.	При поступлении соответствующей просьбы Мальдивская Республика готова оказать всяческое содействие любой стране/международному органу в обеспечении досмотра грузов, отправляемых в КНДР или из нее.